

**DE STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84 · 33442 Herzebrock-Clarholz  
Tel.: +49/5245/448-188  
www.steinel.de

**AT Steinel Austria GmbH**

Hirschstettner Strasse 19/A/2/2 · AT-1220 Wien  
Tel.: +43/1/2023470 · info@steinel.at

**CH PUAG AG**

Oberebenesstrasse 51 · CH-5620 Bremgarten  
Tel.: +41/56/6488888 · info@puag.ch

**GB STEINEL U.K. LTD.**

25, Manasty Road · Axis Park · Orton Southgate  
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP  
Tel.: +44/1733/366-700 · steinel@steinel.co.uk

**IE Socket Tool Company Ltd**

Unit 714 Northwest Business Park  
Kilshane Drive · Ballycocolin · Dublin 15  
Tel.: 00353 1 8809120 · info@sockettool.ie

**FR STEINEL FRANCE SAS**

ACTICENTRE - CRT 2  
Rue des Farnards - Bât. M - Lot 3  
FR-59818 Lesquin Cedex  
Tel.: +33/3/20 30 34 00 · info@steinelfrance.com

**NL Van Spijk B.V.**

Postbus 2 · 5688 HP OIRSCHOT  
De Schepel 402 · 5688 HP OIRSCHOT  
Tel. +31 499 571810  
info@vanspijk.nl · www.vanspijk.nl

**BE VSA Belgium**

Hagelberg 29 · BE-2440 Geel  
Tel.: +32/14/256050  
info@vsabelgium.be · www.vsabelgium.be

**LU Minusines S.A.**

8, rue de Hogenberg · LU-1022 Luxembourg  
Tél. : (00 352) 49 58 58 1 · www.minusines.lu

**ES SAET-94 S.L.**

C/ Trepadella, n° 10 · Pol. Ind. Castellbisbal Sud  
ES-08755 Castellbisbal (Barcelona)  
Tel.: +34/93/772 28 49 · saet94@saet94.com

**IT STEINEL Italia S.r.l.**

Largo Donegani 2 · IT-20121 Milano  
Tel.: +39/02/96457231  
info@steinel.it · www.steinel.it

**PT F.Fonseca S.A.**

Rua Joao Francisco do Casal, 87/89 Esgueira  
3800-266 Aveiro · Portugal  
Tel. +351 234 303 900  
ffonseca@ffonseca.com · www.ffonseca.com

**SE KARL H STRÖM AB**

Verktygsvägen 4 · SE-553 02 Jönköping  
Tel.: +46 36 550 33 00 · info@khs.se · www.khs.se

**DK BATO Nordic a/s**

Lærkevej 10 · DK-4200 Slagelse · CVR: 29 21 53 91  
Telefon: + 45 58 50 22 10  
info@batonordic.dk · www.batonordic.dk

**FI STC-Trading Oy**

Konstanttie 47 A · FI-00390 Helsinki  
Puh.: +358 9 682 4180  
mail@stctools.fi · www.stctools.fi

**NO Vilan AS**

Olaf Helsetsvet 8 · NO-0694 Oslo  
Tel.: +47/22725000  
post@vilan.no · www.vilan.no

**GR PANOS Lingonis + Sons O. E.**

Aristofanos 8 Str. · GR-10554 Athens  
Tel.: +30/210/3212021 · lyngonis@otenet.gr

**TR ATERSAN İTHALAT MAK. İNŞ. TEKNİK MLZ. SAN. ve TİC. A.Ş.**

Tersane Cad. No: 48 · 34420 Kâraköy / İstanbul  
Tel. +90/212/2920664 Pbx.  
info@atersan.com · www.atersan.com

**CZ ELNAS s.r.o.**

Obelkovice 394 · CZ-67181 Znojmo  
Tel.: +420/515/220126  
info@elnas.cz · www.elnas.cz

**PL „LL” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.**

Byków, ul. Wrocławska 43 · PL-55-095 Mirków  
Tel.: +48 71 3980818  
handlowy@langelukaszuk.pl · www.langelukaszuk.pl

**HU DINOCOOP Kft**

Radvány u. 24 · HU-1118 Budapest  
Tel.: +36/1/3193064 · dinocoop@dinocoop.hu

**LT KVARCAS**

Neries krantine 32 · LT-48463, Kaunas  
Tel.: +370/37/408030 · info@kvarcas.lt

**EE Fortronic AS**

Tööstuse tee 10 · EE-61715 Tõravandi  
Ülenurme vald, Tartumaa  
Tel.: +372/7/475208  
info@fortronic.ee · www.fortronic.ee

**SI ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O.**

Suha pri Predosjajah 12 · SI-4000 Kranj  
PE GRENC 2 · 4220 Škofja Loka  
Tel.: 00386-4-2521645 · GSM: 00386-40-856555  
info@elektroprojektplus.si · www.priporocam.si

**SK NECO SK, A.S.**

Ružová ul. 111 · SK-01901 Ilava  
Tel.: +421/42/4 45 67 10  
neco@neco.sk · www.neco.sk

**RO Steinel Distribution SRL**

505400 Râșnov, jud. Brașov · Str. Campului, nr.1  
FSR Hala Scularie Broulrite 4-7  
Tel.: +40(0)268 53 00 00 · www.steinel.ro

**HR Daljinsko upravljanje d.o.o.**

Bedrična Smetane 10 · HR-10000 Zagreb  
t/ 00385 1 388 66 77  
daljinsko-upravljanje@inet.hr · www.daljinsko-upravljanje.hr

**LV Ambergs SIA**

Brīvības gatve 195-16 · LV-1039 Rīga  
Tel.: 00371 67550740 · www.ambergs.lv

**BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД**

Бул. Климент Охридски № 68 · 1756 София, България  
Тел.: +359 2 700 45 45 4  
info@tashhev-galving.com · www.tashhev-galving.com

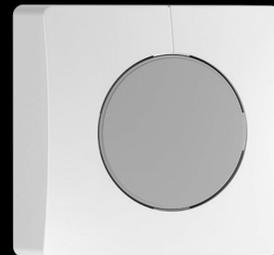
**RU Инструмент**

Представитель в России:  
Телефон: (495) 543-9700  
info@steinel-russia.ru · www.steinel-russia.ru

**CN Fustar Trading Co. Ltd.**

B, 5/F, Wing Lok Street · Trade Centre  
235 Wing Lok Street · Sheung Wan, Hong Kong  
Tel.: +852 2543 3440  
info@fustar.com.hk · www.fustar.com.hk

110060289 08/2018\_M Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.



Information

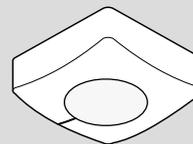
NightMatic 5000-3 COM1

DE  
GB  
CZ  
SK  
PL  
RO  
SI  
HR  
EE  
LT  
LV  
RU  
BG  
CN

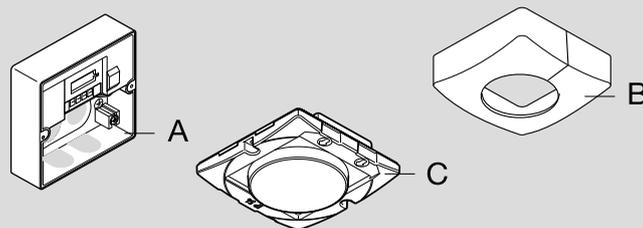


DE	9	Textteil beachten!
GB	17	Follow written instructions!
CZ	25	Dodržujte informace v textové části!
SK	33	Dodrživajte informácie v textovej časti!
PL	41	Postępować zgodnie z instrukcją!
RO	49	Respectați instrucțiunile scrise!
SI	57	Upoštečajte del besedila!
HR	67	Pridržavajte se pisanih uputa!
EE	73	Järgige tekstiosa!
LT	81	Laikykites rašytinių instrukcijų!
LV	89	Pievērsiet uzmanību tekstam!
RU	97	Обратите внимание на текстовую часть!
BG	105	Да се вземе предвид текстовата част!
CN	113	注意正文!

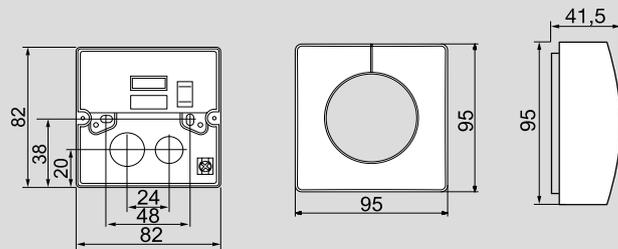
3.1



3.2

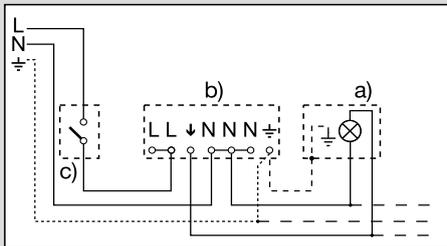


3.3

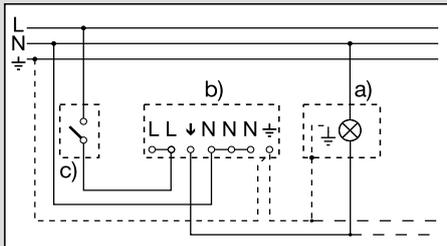


4.1

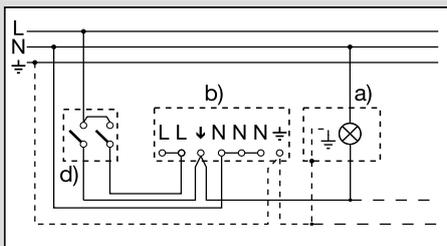
1



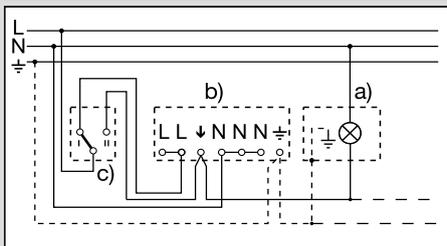
2



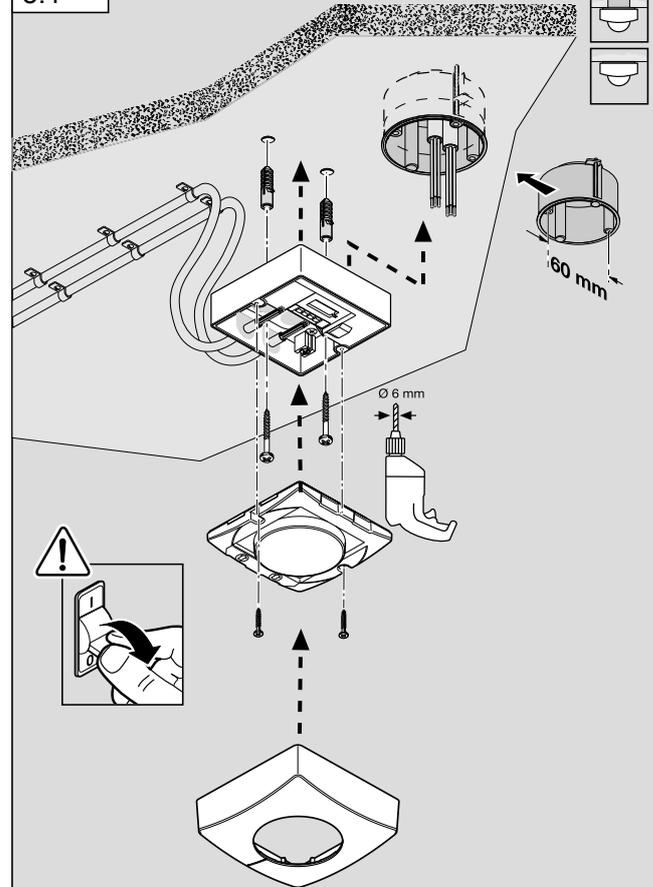
3



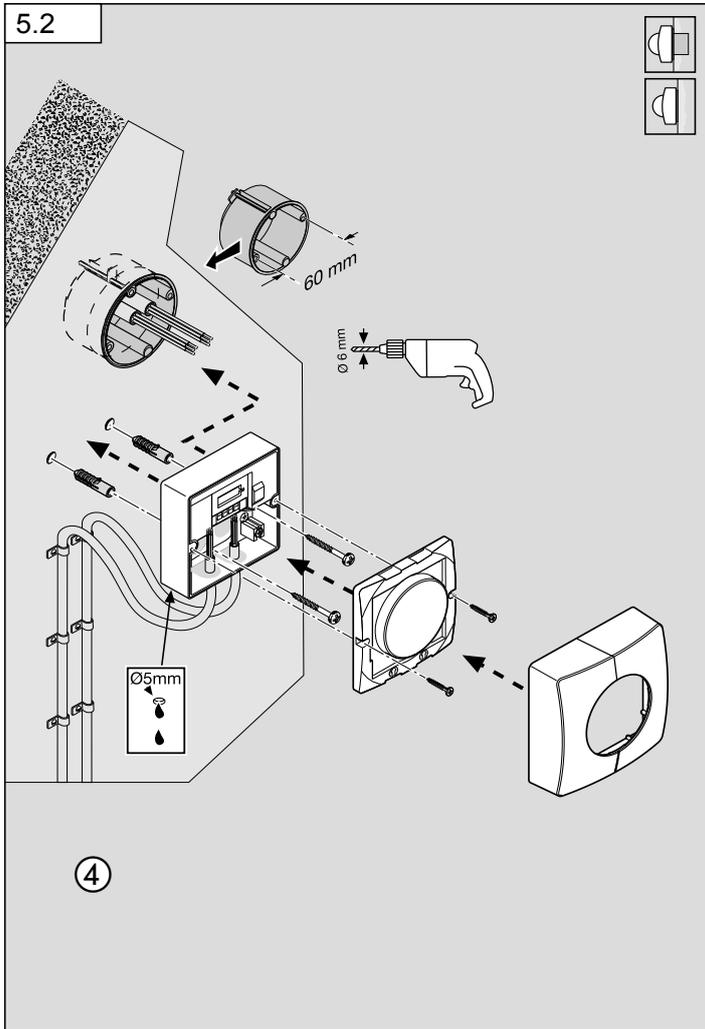
4



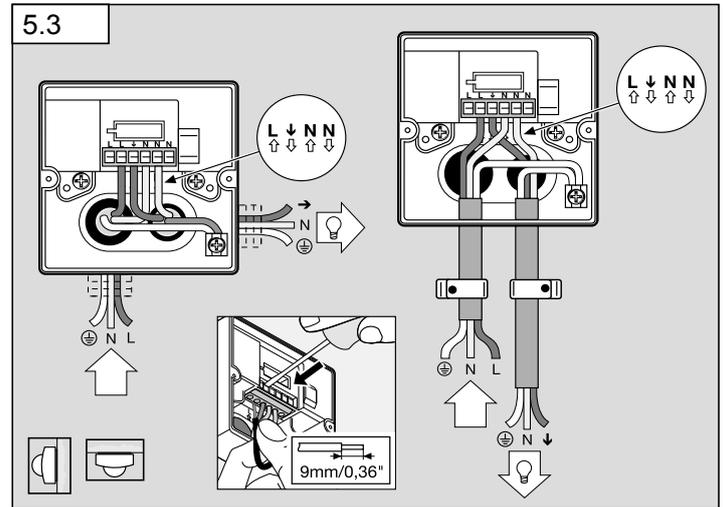
5.1



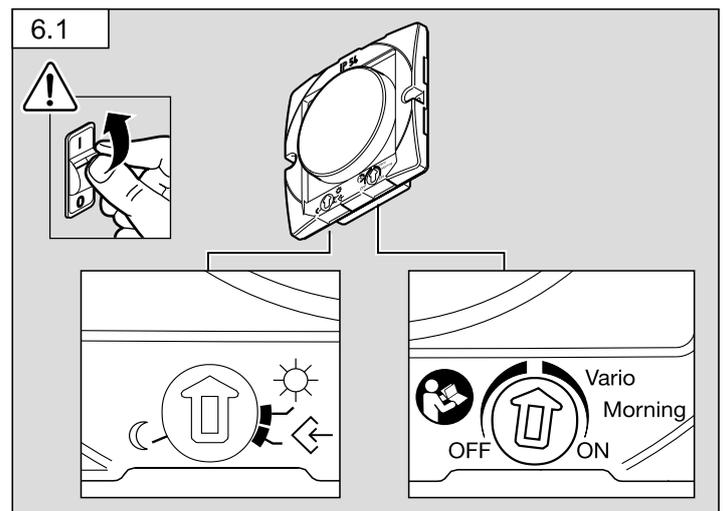
5.2

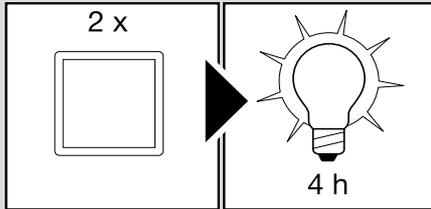


5.3



6.1





## 1. Zu diesem Dokument

- Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!
- Urheberrechtlich geschützt.  
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

### Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

## 2. Allgemeine Sicherheitshinweise



**Vor allen Arbeiten am Sensor die Spannungszufuhr unterbrechen!**

- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation des Sensors handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden. (z. B. **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-EN 1, **CH:** SEV 1000)

## 3. NightMatic 5000-3 COM1

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der NightMatic 5000-3 COM1 ist zur Decken- und Wandmontage im Innen- und Außenbereich geeignet.

Der Dämmerungsschalter NightMatic 5000-3 COM1 registriert die Umgebungshelligkeit und schaltet bei einbrechender Dunkelheit das Licht automatisch ein und mit verschiedenen Einstellungsoptionen automatisch wieder aus. Der NightMatic 5000-3 COM1 ist mit einer neuen, diffusen Lichtmessung ausgestattet. Diese erfasst die Helligkeit der kompletten Umgebung und ermittelt dadurch bessere Messwerte als konventionelle Lichtsensoren.

Alle Funktionseinstellungen können optional über die Fernbedienungen RC5, RC8 sowie die Smart Remote vorgenommen werden. (→ "8. Zubehör")

## 11. Darbības traucējumi

Traucējumi	Cēlonis	Risinājums
NightMatic 5000-3 COM1 bez sprieguma	■ Drošinātājs ir izslēdzies, nav ieslēgts, bojāts vads  ■ Issavienojums	■ Ieslēdziet drošinātāju, ievietojiet, ieslēdziet tīkla slēdzi; pārbaudiet vadu ar sprieguma testerī  ■ Pārbaudiet pieslēgumus
Gaismeklis neieslēdzas	■ Bojāts patērētājs ■ Nav barošanas sprieguma  ■ Apkārtnē ir vēl pārāk gaiša	■ Nomainiet patērētāju ■ skat. "Night Matic 5000-3 COM1 netiek pievadīta strāva" ■ Nogaidiet līdz tiek sasniegts ieslēgšanās gaišums, iespējams iestatiet jaunu ieslēgšanās vērtību (ar slēdzi)
Gaismeklis neizslēdzas	■ Apkārtnē vēl nav pietiekami gaiša	■ Nogaidiet līdz ir pietiekami gaiši, iespējams iestatiet jaunu ieslēgšanās gaišumu (vakaros)
Gaismeklis rītos neieslēdzas	■ Funkcija nav pareizi aktivēta	■ Iestatiet funkciju saskaņā ar nodaļu "Iestatījums rīta stundām"
Gaismeklis deg nepierastā laikā	■ Iestatījumu maiņa vasaras/ziemas laiks  ■ Slēgšanās laiki aprēķināti nepareizi  ■ Sensors WLAN tuvumā vai cits signāla avots	■ Slēgšanās laiki orientējas pēc gaišuma rādītājiem. Iespējams jāmaina iestatījumi ■ No jauna iestatiet ieslēgšanās rādītājus (Slēgšanās laiki tiks noskaidroti no jauna) ■ Instalējiet vismaz 2 m no signāla avota
LED mirgo 1 x 15 sek.	■ Pieslēgta pārāk liela slodze	■ Samaziniet slodzi vai izmantojiet aizsargu

## RU

### 1. Об этом документе

- Просим тщательно прочесть и сохранить!
- Защищено авторскими правами.
- Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

#### Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

### 2. Общие указания по технике безопасности



**Перед началом любых работ, проводимых на сенсоре, следует отключить напряжение!**

- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Работы по установке сенсора относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания и условия, приведенные в инструкции по подключению. (например, **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-EN 1, **CH:** SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Применение по назначению

- NightMatic 5000-3 COM1 подходит для потолочного и настенного монтажа во внутренних помещениях и на улице.

Этот регулятор сумеречного включения NightMatic 5000-3 COM1 регистрирует интенсивность света окружения и автоматически включает свет при наступлении темноты и снова автоматически выключает с различными опциями настройки. NightMatic 5000-3 COM1 оснащен новым, диффузным измерением освещенности. Оно регистрирует интенсивность освещенности всего окружения и определяет таким образом наилучшие значения измерения как обычные световые сенсоры. Все функциональные настройки в качестве опции можно выполнить с пультов дистанционного управления RC5, RC8 и Smart Remote. (→ "8. Принадлежности")

Объем поставки (рис. 3.1)

Обзор прибора (рис. 3.2)

- A Нагрузочный модуль, подвод кабеля открытой проводкой
- B Декоративная панель
- C Сенсорный модуль

Размеры изделия (рис. 3.3)

## 4. Электромонтаж

Место установки выбирать таким образом, чтобы дневной свет мог светить на световой сенсор. Для монтажа NightMatic 5000-3 COM1 в качестве опции предлагается угольник (№ арт. 648015 черный или 035174 белый).

Сетевой провод состоит из 3 жил:

- L = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)
- N = нулевой провод (чаще всего синий)
- PE = провод заземления (зеленый/желтый)
- ↓ = включенная фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

**Указание по постоянному освещению:** В сетевой провод может быть вмонтирован выключатель для включения и выключения сетевого тока. Монтаж выключателя является условием действия функции постоянного освещения.

(→ "6. Эксплуатация")

При повреждениях уплотнительной резины необходимо уплотнить отверстия для проведения кабеля при помощи двухмембранного патрубков M16 или M20 (мин. IP54).

Для настенного монтажа рядом с уплотнениями намечено отверстие для конденсата (сверло Ø 5 мм). Оно должно быть при необходимости открыто. (рис. 5.2)

Примеры подключения (рис. 4.1)

- ① Светильник без нулевого провода
  - ② Светильник с имеющимся нулевым проводом
  - ③ Подключение через переключатель на несколько направлений для ручного и автоматического режима
  - ④ Подключение через переключатель включения и выключения лампы для режима постоянного освещения и автоматического режима
- Положение I: автоматический режим  
Положение II: ручной режим постоянного освещения

**Внимание:** выключение светильника невозможно, можно лишь переключать из режима I в режим II.

- a) Потребитель, освещение макс. 2000 Вт (см. "Технические данные")
- b) Соединительные зажимы сенсора
- c) Выключатель внутри дома
- d) Переключатель на несколько направлений внутри дома, ручной, автоматический режим
- e) Переключатель включения и выключения лампы с нескольких мест внутри дома, автоматический режим, режим постоянного освещения

**Параллельное подключение нескольких сенсоров (рис. выше)**

При этом следует следить, чтобы не превышалась максимальная мощность подключения сенсора. Кроме того, все приборы должны быть подключены к одной и той же фазе.

**Указание:** Между двумя сенсорами длина кабеля может составлять не более 50 м.

## 5. Монтаж

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.
- Выбрать подходящее место для монтажа. При этом следует следить за тем, чтобы свет светильника не падал непосредственно на сенсор.

**Порядок монтажа (рис. 5.1 + 5.2)**

- Отключить электропитание.
- Отсоединить декоративную панель от сенсорного модуля.
- Отделить сенсорный модуль от нагрузочного.
- Выполнить сетевое подключение. (рис. 5.3)
- Вставить крепежные винты и установить нагрузочный модуль.
- Составить и скрутить сенсорный и нагрузочный модуль.
- Включить электропитание.
- Произвести установки функций. (→ "6. Управление/эксплуатация")
- Надеть декоративную панель.

## 6. Управление/эксплуатация

**Заводские настройки**

Установка сумеречного порога: 1000 лк

Режим ночной экономии: ВКЛ.

Настройка для утренних часов: свет по утрам ВКЛ.

Сброс на заводские настройки возможен посредством пультов дистанционного управления RC5, RC8 или Smart Remote.

### Установка сумеречного включения (рис. 6.1)

При нажатии установочного регулятора сенсор переключается в режим программирования.

Это значит, что:

- подключенный светильник всегда выключается.
- функция сенсора выключена.

Регулировку параметров можно производить так часто, как это требуется. Последнее значение сохраняется и в случае исчезновения напряжения.

**Важно:** световой сенсор при регулировке не закрывать или не затенять собственной тенью.

### Режим обучения

При необходимых условиях освещения, при которых сенсор в будущем должен включаться, следует установить регулятор на . В течение 10 сек. измеряется значение интенсивности освещенности окружения. Одновременно отключается нагрузка.

### Защита от ослепляющего света:

Этот продукт оснащен встроенной защитой от ослепляющего света. Сенсор не выключается сразу же при сильном изменении освещенности. Изменение освещенности должно длиться более 1 секунды.

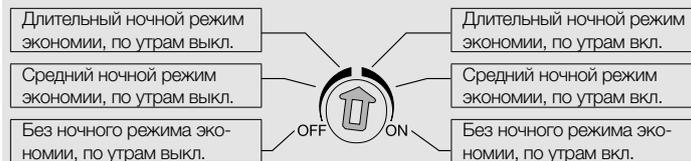
### Регулировка ночного режима экономии

Подключенный потребитель можно автоматически выключать на ночь, чтобы дополнительно экономить электроэнергию. Ночной режим экономии всегда заканчивается рано утром примерно с 4 до 5 часов утра. Режим экономии можно установить регулятором плавно внутри прибора от 0 до прим. 7 часов. При этом регулятор разделен на два диапазона. Когда регулятор находится на левой стороне шкалы, потребитель выключается по истечении времени ночной экономии с 4 до 5 часов утра. Когда регулятор находится на правой стороне шкалы, потребитель выключается по истечении времени ночной экономии и снова включается при наступлении темноты. Центрального положения регулятора следует по возможности избегать. Блок электроники не содержит часов. Все значения времени микропроцессор рассчитывает в соответствии наступлению сумерек. Изменения освещенности в различное время года при этом будут учитываться автоматически.

**Важно:**

### Настройка для утренних часов

Установочный регулятор **ВЫКЛ.** означает, что свет утром остается выключенным. Установочный регулятор **ВКЛ.** означает, что свет по утрам включается во время сумерек и выключается, когда достаточно освещенности.



### Режим постоянного освещения (рис. 6.2)

В случае установки сетевого выключателя в сетевой провод, помимо базовых функций включения и выключения света при движении доступны следующие функции:

**Важно:** многократное нажатие выключателя следует производить быстро одно за другим (в течение 0,5 - 1 сек.).

### Режим постоянного освещения

- 1) Включение постоянного освещения: выключатель 2x ВЫКЛ. и ВКЛ. Сенсор переключается в режим постоянного освещения на 4 часа (за линзой горит красный СИД). По истечении времени производится автоматическое переключение в сенсорный режим (красный СИД гаснет).
- 2) Выключение постоянного освещения: выключатель 1x ВЫКЛ. и ВКЛ. Сенсор выключается или переключается в сенсорный режим.

### Функция СИД

- Стандартный режим: СИД остается выключенным
- Дистанционное управление: СИД мигает с частотой ок. 10 раз/сек.
- Постоянное ВКЛ./ВЫКЛ.: СИД горит

**Указание:** После пуска в эксплуатацию и нового определения настроек для наступления сумерек светильник в течение первой ночи горит всю ночь до утра, чтобы определить текущие значения времени для сумерек.

## 7. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

### Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

## 8. Комплектующие (дополнительно)

### Дистанционное управление пользователя RC5 EAN 4007841 592806

Дополнительная функция RC5

- Включение / выключение света 4 ч
- Пользовательский сброс
- 100 ч burn in, 4 ч свет ВКЛ. ≥ нажимать 5 сек.

### Сервисное дистанционное управление RC8 EAN 4007841 559410

Дополнительные функции RC8

- Установка сумеречного порога
- Ночной режим
- Режим дневного освещения
- Режим обучения
- Сброс

### Smart Remote EAN 4007841 009151

- Управление со смартфона или планшета
- Заменяет пульты дистанционного управления RC5 и RC8
- Загрузить подходящее приложение и установить соединение по Bluetooth
- Распознавание сенсора и считывание параметров

Дополнительные функции Smart Remote

- Установка сумеречного порога: обучение, 2 – 1000 лк
- Burn in: 100 ч вкл.
- Начальное состояние; поведение после подачи питающего напряжения Свет ВКЛ./ВЫКЛ.
- Режим Ecomode: выкл., по утрам вкл., по утрам выкл.
- Длительность режима Ecomode: 2 ч - 10 ч

Подробные описания в руководствах по эксплуатации соответствующего пульта дистанционного управления.

## 9. Гарантия производителя

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

## Предъявление требований

Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: **REAL.Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26/27**. Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице [www.steinell-russland.ru](http://www.steinell-russland.ru)

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону **+7(495) 230 31 32**.

**5 ЛЕТ**  
ГАРАНТИИ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

## 10. Технические данные

Размеры (Д × Ш × В)	95 × 95 × 41,5 мм
Мощность	Нагрузка ламп накаливания/галогенных ламп 2000 Вт Люминисцентные лампы ЭПРА 1500 Вт Люминисцентные лампы, некомпенсированные 1000 ВА Люминисцентные лампы, прод. компенсация 400 ВА Люминисцентные лампы с параллельной компенсацией 400 ВА Низковольтные галогенные лампы 2000 Вт СИД < 2 Вт 100 Вт 2 Вт < СИД < 8 Вт 300 Вт СИД > 8 Вт 600 Вт Емкостная нагрузка 176 мкФ
Сетевое подключение	220-240 В, 50/60 Гц, макс. 2,5 мм <sup>2</sup>
Угол охвата	диффузн.
Сенсорная техника	фотодиод
Установка сумеречного включения	2-1000 лк + режим обучения
Постоянное освещение	возможность переключения (4 ч)
Вид защиты	IP54
Температурный диапазон	от -20° С до +50° С

## 11. Неполадки при эксплуатации

Нарушение	Причина	Устранение
NightMatic 5000-3 COM1 без напряжения	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Предохранитель сработал, не включен, неисправность провода</li> <li>■ Короткое замыкание</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Включить, заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения</li> <li>■ Проверить соединения</li> </ul>
Светильник не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Потребитель неисправен</li> <li>■ Нет питающего напряжения</li> <li>■ В окружении еще слишком светло</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Заменить потребитель</li> <li>■ см. „Night Matic 5000-3 COM1 без напряжения“</li> <li>■ Подождать, пока будет достигнута освещенность включения, возм. установить новый параметр включения (при помощи кнопки)</li> </ul>
Светильник не выключается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ В окружении еще недостаточно светло</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Подождать, пока станет достаточно светло, возм. заново установить освещенность включения (вечером)</li> </ul>
Светильник не включается по утрам	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Функция активирована не правильно</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Выполнить настройку функции согласно разделу „Настройка для утренних часов“</li> </ul>
Светильник включается в необычное время	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Переключение летнее/зимнее время</li> <li>■ Неправильное время включения/выключения</li> <li>■ Сенсор рядом с WLAN или другим источником радиоволн</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Время включения/выключения ориентируется по значениям освещенности. При необходимости изменить настройку</li> <li>■ Заново определить значение включения (время включения/выключения определяется заново)</li> <li>■ Устанавливать на расстоянии не менее 2 м от источника радиоволн</li> </ul>
СИД мигает 1 x каждые 15 сек.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Подключена слишком большая нагрузка</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Уменьшить нагрузку или использовать защиту</li> </ul>

## BG

### 1. За този документ

- Моля прочетете го внимателно и го пазете!
- Всички права запазени.  
Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.

#### Обяснение на символите



Предупреждение за опасности!



Препратка към части от текста в документа.

### 2. Общи указания за безопасност



Преди каквито и да е работи по сензора, прекъснете електрическото захранване!

- При монтаж електрическата система трябва да е без напрежение. Първо спрете електрическият ток, след което проверете системата с уред за проверка на напрежението.
- Монтажът на сензора изисква работа с електричество. Затова трябва да се извърши професионално, според съответните държавни предписания и изисквания. (DE: VDE 0100, AT: ÖVE-EN 1, CH: SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Употреба по предназначение

- NightMatic 5000-3 COM1 е подходящ за монтаж на стена или таван на закрито или открито.

Щалтерът NightMatic 5000-3 COM1 регистрира яркостта на околната среда и включва автоматично при настъпваща тъмнина, като след това автоматично изключва с помощта на различни режими. NightMatic 5000-3 COM1 е оборудван с нова функция за измерване на разсеяна светлина. Тя засича пълната околна осветеност като по този начин изчислява по-добри измервателни стойности от конвенционалните светлинни сензори.

Всички функционални настройки могат да бъдат променени и с помощта на дистанционните управления RC5, RC8 както и Smart Remote.

(→ "8. Принадлежности")